

## Programa Iberoamericano de Bibliotecas Públicas, IBERBIBLIOTECAS

### 2a CONVOCATORIA DE AYUDAS 2014

#### FORMATO PARA LA PRESENTACIÓN DE INFORME PARCIAL

**1. Nombre del Proyecto:**

Acondicionamiento de la biblioteca pública de la comunidad mixteca Iturbide

**2. Entidad proponente:**

Agencia municipal Iturbide

**3. Responsable del Proyecto:**

Cecilia Ramírez Pérez

**4. País:**

México

**5. Fecha de corte:**

Del 01 al 30 de noviembre de 2016

**01 Objetivos del proyecto:**

a. General:

Acondicionar y habilitar un espacio comunitario como centro de documentación que permita la consulta de diferentes materiales bibliográficos; comprendiendo libros de distintos campos del conocimiento, en español así como en la lengua Sa'an Saú (Mixteca) y otros idiomas indígenas del país. A través de este espacio se promoverá la lectura y el acceso a la información necesaria para contribuir con el derecho al establecimiento de instituciones con material en los idiomas propios como Pueblo Indígena; y, como medida para que lo/as niño/as y jóvenes de la comunidad tengan acceso a espacios culturales y de formación dignos.

b. Específicos:

- i. Adquirir mobiliario necesario para la organización de los libros de la biblioteca comunitaria.
- ii. Adquirir libros de literatura en la lengua Sa'an Saú /Mixteca y de otras lenguas indígenas del país para promover la permanencia y desarrollo de la lengua de la comunidad en lo/as niño/as y jóvenes.
- iii. Adquirir libros referentes a la región en la que se localiza la biblioteca dado que existe una producción muy rica al respecto pero está lejana a la comunidad y región.

## 2. Resultados e indicadores del proyecto

OBJETIVOS	ACTIVIDADES DESARROLLADAS	INDICADOR	FUENTES DE VERIFICACIÓN	PORCENTAJE
	Acciones concretas realizadas para lograr el objetivo	Logros alcanzados hasta la fecha de corte	Lista de documentos por medio de los cuales se puede verificar el cumplimiento de cada objetivo. Es necesario adjuntar los soportes.	%
1	Traslado de libros y sillones de la Ciudad de México a Iturbide, San Miguel	Contar con sillones puff y libros en la sede de la biblioteca		100 %
2.	Convenio de Servicio Social, firmado entre autoridades y el Centro de Bachillerato Tecnológico y Agropecuario (CBTA)	Contar con servidores sociales que apoyen al responsable de la biblioteca	Convenio	100%
3.	Clasificación de libros	Contar con una base de datos que integre información de clasificación de los libros de la biblioteca comunitaria	Base de datos	50%
4.	Colocación de sellos de propiedad a los libros	Protección y marca de propiedad a los libros de la biblioteca	Sellos en los libros	100%

### 2. Resumen cualitativo de principales logros y dificultades.

Durante el mes de noviembre y antes de que concluyera el periodo de gobierno municipal, se trasladaron los libros y sillones, de la Ciudad de México a la comunidad de Iturbide San Miguel el Grande. La presidencia municipal, continuo asumiendo los gastos que esto implico.

Por otra parte, a solicitud de estudiantes del Bachillerato, localizado a 10 kilometros de la comunidad de Iturbide, se firmó un convenio entre las autoridades de la agencia y el CBTA para que los estudiantes presten servicio social. De manera que la joven Magali López, estudiante de quinto semestre del CBTA, quien concluyó el sellado de los libros.

En septiembre pasado se designo a otra persona responsable de la biblioteca, en tanto que ya se habia cumplido el cargo del anterior. La responsable actual, no está cumpliendo el cargo como debiera, aún con el llamado de las autoridades comunitarias. Es la dificultad con la que en el presente nos encontramos.

Al cierre del informe de noviembre de 2016, se han agotado los recursos proporcionados por Iberbibliotecas, en tanto que el Comité decidió adquirir un rótulo o tablero para dar visibilidad y difusión a la ubicación de la biblioteca comunitaria. También se otorgó el apoyo económico a 2 personas (Gabriela Pérez y Cecilia Ramírez), esto es un total de 3 mil pesos mexicanos por persona, lo que hace un total de 186 dólares. Cabe mencionar, que este monto se organizó como rubro de apoyo económico, sin embargo, se utilizaron sobre todo, para cubrir alimentos, llamadas telefónicas, impresiones, papelería, sello, entre otros. Es importante aclarar, que éstos gastos no se integraron en el informe financiero.

Otra dificultad que se tiene, es la no conclusión de la clasificación digital de los libros. En tanto que la bibliotecóloga que nos apoyaba, *ad honorem*, ya no ha tenido el tiempo y posibilidad para continuar con éste.

En síntesis, el proyecto de acondicionamiento de la biblioteca comunitaria Yuku Jio ha sido muy importante para Iturbide y las comunidades aledañas. Es posible afirmar que marca un hito en la historia de la comunidad. Los adultos aseguran que es y seguirá siendo de enorme importancia para la vida de los/las niño/as del sitio. No obstante, el trabajo y el tiempo, esperamos impacte en la vida de más adultos, incluso a quienes desafortunadamente son analfabetas.

**Muchas gracias a Iberbibliotecas y a todos aquellos que seleccionaron éste proyecto. Contar con un espacio como la biblioteca Yuku Jio, nos ha permitido tener y conocer muchos mundos, los libros, en una pequeña localidad, como lo es Iturbide.**

### 3. Caracterización de la comunidad beneficiaria del Proyecto

BENEFICIARIOS	CANTIDAD (#)	PORCENTAJE (#)
Hombres	680	90% (porque un 10% corresponde a población analfabeta).
Mujeres	760	90% (porque un 10% corresponde a población analfabeta).
Grupos étnicos	Pueblo Indígena Ñuu Saú o Mixteco. 2500 (hombres, mujeres y niños)	100%
Otros grupos (especificar)		
<b>TOTAL</b>	<b>2500</b>	<b>100%</b>
<b>DESCRIPCIÓN DE LA POBLACIÓN BENEFICIARIA</b>		
(Principales características, ubicación de la población, relación con el territorio).		
<p>La biblioteca comunitaria está localizada en la región Mixteca de Oaxaca, específicamente en la comunidad Iturbide o Yuku Jio, misma que está conformada por población del Pueblo Mixteco (Ñuu Saú), en donde se habla la lengua indígena Sa'an Saú (lengua Mixteca). Es importante anotar que en</p>		

los últimos 10 años la transmisión y práctica de la lengua indígena ha decrecido en la niñez y jóvenes de la región.

El municipio de San Miguel el Grande, de acuerdo a datos oficiales, cuenta con 4,127 habitantes; de estos 1,904 son hombres y 2,223 mujeres (INEGI, 2010). San Miguel está constituido por 9 agencias municipales, una de estas es Iturbide. Dicha agencia cuenta con un preescolar, una primaria y una telesecundaria. A 25 km. aproximadamente está situada la Universidad Tecnológica San Miguel el Grande de reciente creación; así como un Bachillerato Tecnológico.

Además la comunidad de Iturbide cuenta con una casa de salud y un auditorio que se construyó paralelo al inmueble de la biblioteca. No existen espacios que fortalezcan o contribuyan a la formación y desarrollo de la niñez y juventud.

La actividad económica principal es la agricultura de autoconsumo. Se subraya que la región Mixteca es una de las principales del país que expulsa a migrantes a la Ciudad de México y otras ciudades incluyendo Estados Unidos.

#### 4. Presupuesto Detallado

Con base en el presupuesto presentado en la convocatoria, se debe diligenciar en el formato adjunto (.xls) “**Formato de Informe financiero - Iberbibliotecas 2014**”, los valores recibidos, pagados y comprometidos hasta la fecha de corte.

El archivo debe adjuntarse al paquete del informe a enviar.

#### 5. Medios de divulgación

Página Web, perfiles en redes sociales, notas de prensa (periódicos radio, tv, internet) u otros que se hayan realizado.

Hasta la fecha, no se han elaborado otros materiales de difusión. Como explicamos en el ejercicio de recursos 2014, en la comunidad no contamos con servicio de internet y en general los medios de comunicación no son accesibles.

#### 6. Anexos

Fotografías, videos y memorias que den cuenta de la realización de actividades del proyecto. Todos los que sean necesarios para respaldar el cumplimiento y éxito del Proyecto con corte a la fecha establecida inicialmente.

## 7. Observaciones

El presente informe documental, el informe presupuestal y demás anexos deben remitirse en un solo correo con los archivos comprimidos o mediante la transferencia virtuales desde servidores en la nube como Wetransfer, Dropbox u otro similar.

*[Fin de documento]*

---